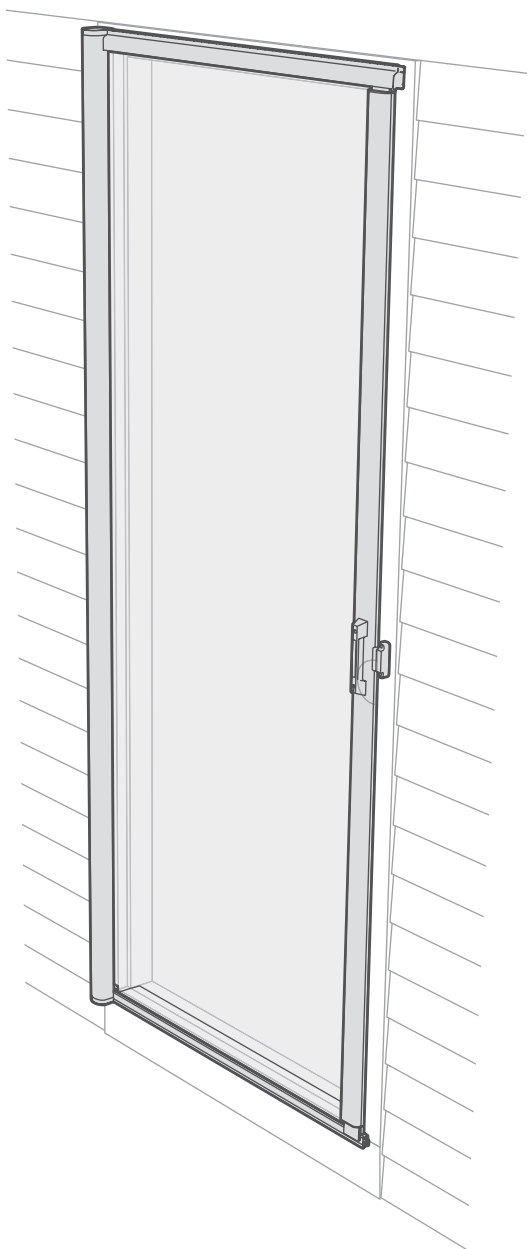




## RTM In-Swing Door Installation Instructions

### Instrucciones para la instalación de puerta RTM con giro hacia adentro



#### CALL US FIRST

##### Do not return to the store!

For assistance with your Retractable Screen installation, or for additional product information, call our toll-free customer service number: 1-866-635-4968, or visit us online at [www.odl.com](http://www.odl.com).

#### Important

Be sure to first read through and then follow completely all step-by-step instructions. This will help to insure proper installation and functionality. Expect installation to take from 1 to 2 hours.

ODL reserves the right to change the product at any time. Illustrations may not exactly match your product.

#### Attention

Retractable Screens are not intended to provide security or provide for the retention of objects, animals, or persons within the interior.

---

#### PRIMERO LLÁMENOS

##### ¡No devuelva el producto a la tienda!

Si necesita ayuda con la instalación de su malla retractable o si desea información adicional sobre el producto, llame de manera gratuita a nuestro servicio al cliente: 1-866-635-4968, o visite nuestro sitio de Internet en [www.odl.com](http://www.odl.com).

#### Importante

Asegúrese de leer detalladamente y de seguir paso a paso todas las instrucciones. Esto garantizará una correcta instalación y funcionalidad. Tiempo estimado de instalación de 1 a 2 horas.

ODL se reserva el derecho de cambiar el producto en cualquier momento. Es posible que las ilustraciones no concuerden exactamente con su producto.

#### ODL se reserva el derecho de cambiar el producto en cualquier momento. Es posible que las ilustraciones no concuerden exactamente con su producto. Atención

Las mallas retractables no están diseñadas para proporcionar seguridad ni para retener objetos, animales o personas en el interior.

# Parts Identification

## TOOLS



Drill

- 3/32" Bit
- 5/32" Bit
- 1/8" Bit



Hack Saw



Measuring Tape



Metal File



Pencil



Phillips Screwdriver



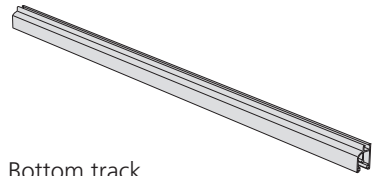
Square

## PARTS

Screen housing

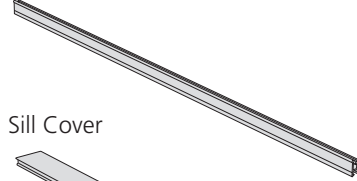


Top track

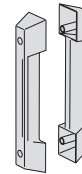
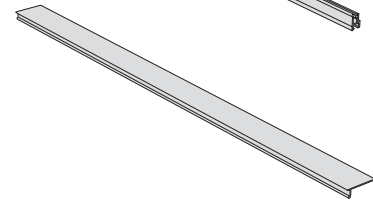


Bottom track

(Bottom track ships inside top track)



Sill Cover



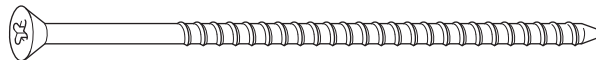
Inside and outside handles



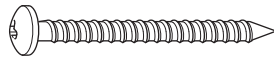
Magnetic catch assembly



Strike plate mount and strike plate



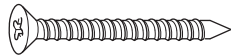
(2) 3" painted flat head phillips housing screws



(5) 1-1/4" painted pan head phillips track screws



(1) 1-3/4" painted pan head phillips short sill screw



(2) 1" painted flat head phillips magnetic catch screws



(6) 3/4" flat head phillips sill plate screws



(1) 1" flat head phillips (for single door strike plate)

# Identificación de las piezas

## HERRAMIENTAS



Taladro

- Broca de 3/32"
- Broca de 5/32"
- Broca de 1/8"



Sierra para metales



Cinta métrica



Lima de metal



Lápiz



Destornillador Phillips



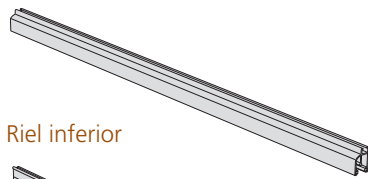
Escuadra

## PIEZAS

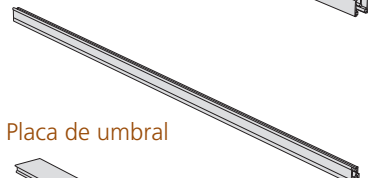
Montante de la malla



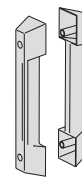
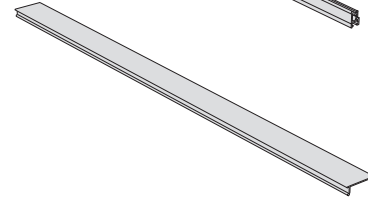
Riel superior



Riel inferior



Placa de umbral



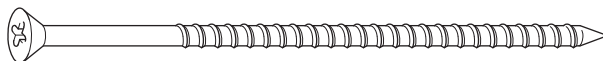
Manijas interiores y exteriores



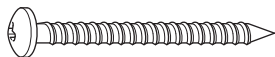
Ensamble del pestillo magnético



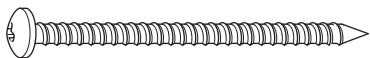
Montaje de la placa receptora de pestillo y la placa receptora de pestillo



(2) Tornillos Phillips de cabeza plana pintados de 3" para el montante



(5) Tornillos Phillips de cabeza troncocónica pintados de 1-1/4" para el riel



(1) Tornillo Phillips de cabeza troncocónica de 1-3/4" para la solera corta



(2) Tornillos Phillips de 3/4" para el pestillo magnético



(6) 3/4" flat head phillips sill plate screws



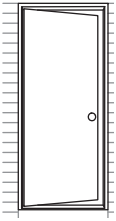
(1) Tornillo Phillips de 1" (para la placa receptora de pestillo de la puerta simple)

# 1

## Qualify Your Door Califique su puerta

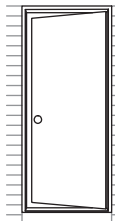
### Right Inswing

Abertura interior derecha



### Left Inswing

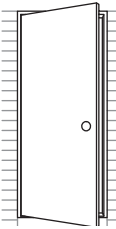
Abertura interior izquierda



①

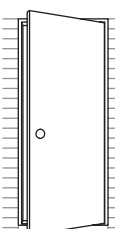
### Right Outswing

Abertura exterior derecha



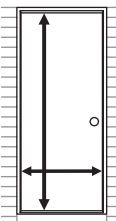
### Left Outswing

Abertura exterior izquierda



### Single Door

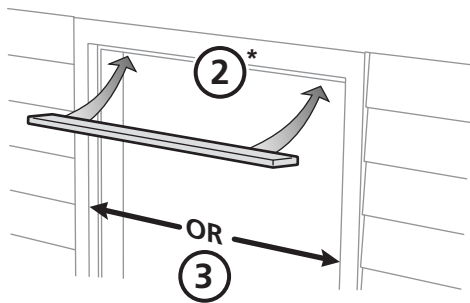
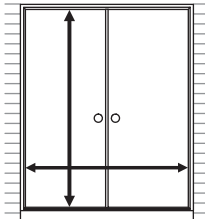
Puerta simple



②

### Double Door\*\*

Puerta doble



Thank you for purchasing your ODL Retractable Screen. We hope it provides you with many seasons of enjoyment.

These instructions outline the step-by-step process to install an ODL Retractable Screen. Before starting, review all instructions and become familiar with the parts shown on the previous page.

#### SPECIAL NOTES

- Always use safe procedures.
- Wear safety glasses when working with tools.
- Check all measurements before cutting or drilling.
- It is helpful to have a second person assist during installation.

①

Make sure it is the correct screen for your door. Any height screen can be installed on an inswing door while **only the short screen 6'6" should be used on an outswing door.**

②

Measure Height\*

Short Screen = outswing door or 6'5" to 6'6" door

8' Version = 8' 0" door

Slider = 6' 8" door

\* For slightly taller doors, add a filler board for the top track to install on.

③

Check Trim

Make sure there is a flat surface on the door trim to mount screen and track to.

#### \*\*Double Door

For Double Door application, you will need two (2) retractable screens (not applicable for Sliding Glass Doors) and a Double Door Installation Kit. Part 21540 sold separately.

If you need additional assistance, please contact ODL Customer Service (1-866-653-4968).

**Gracias por comprar la malla retractable ODL.**  
**Esperamos que la disfrute durante muchas estaciones.**

Estas instrucciones mencionan el proceso paso a paso para la instalación de la malla retractable ODL. Antes de comenzar, revise todas las instrucciones y familiarícese con las piezas mostradas en la página anterior.

#### NOTAS ESPECIALES

- Siempre utilice procedimientos seguros.
- Utilice gafas de seguridad cuando trabaje con estas herramientas.
- Verifique todas las medidas antes de cortar o perforar.
- Es útil contar con la ayuda de otra persona durante la instalación.

①

Asegúrese de que la malla sea la correcta para su puerta.

Para las puertas de abertura interior, se puede instalar una malla de cualquier altura mientras que **para las puertas de abertura exterior sólo se puede instalar una malla corta.**

②

Mida la altura\*

Malla corta = puerta de abertura exterior o puerta de 6' 5" (1,95 m) a 6' 6" (1,98 m)

Versión de 8' (2,44 m) = puerta de 8' (2,44 m)

Puerta corrediza = puerta de 6' 8" (2,07 m)

\* Para puertas un poco más altas, agregue una tira de relleno cuando instale el riel superior.

③

Verifique el borde

Asegúrese de que la superficie sea plana en el borde de la puerta para poder montar y colocar la malla sobre el riel.

# 2

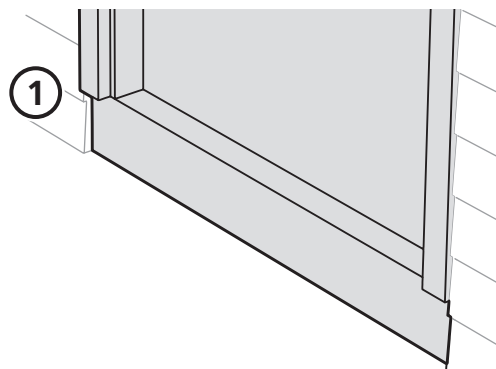
## Determine Sill Type – For Inswing Doors Only

Determine el tipo de umbral – para puertas con giro hacia adentro únicamente

### IMPORTANT

Determine the sill type now since some of the installation steps will vary. (Single door shown)

**Short Sill**  
Solera corta



1

#### Short Sill

A short sill stops short of the exterior trim.

#### Important

6 for short sill preparation. This must be done prior to installing screen.

2

#### Flush Sill

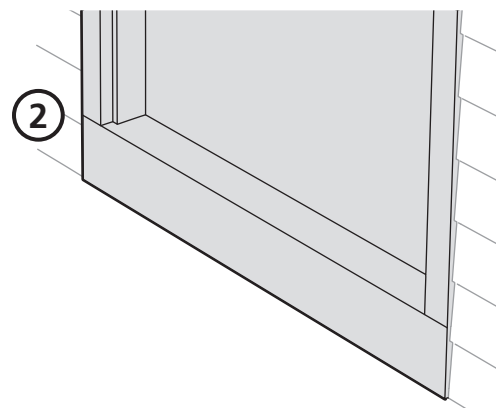
A flush sill stops flush with the exterior trim.

3

#### Long/Extended Sill

A long or extended sill extends out past the exterior trim.

**Flush Sill**  
Solera al ras



2

### IMPORTANTE

Determine el tipo de solera ahora ya que algunos de los pasos de la instalación cambiarán (se muestra una puerta simple).

1

#### Solera corta

La solera corta llega justo antes del borde exterior.

#### Importante

Para la preparación de la solera corta, consulte la página 4. Esto debe realizarse antes de la instalación de la malla.

2

#### Solera al ras

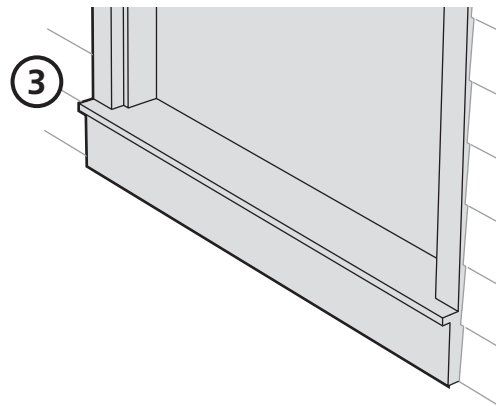
La solera al ras llega hasta el ras del borde exterior.

3

#### Solera larga o extendida

Una solera larga o extendida se extiende más allá del borde exterior.

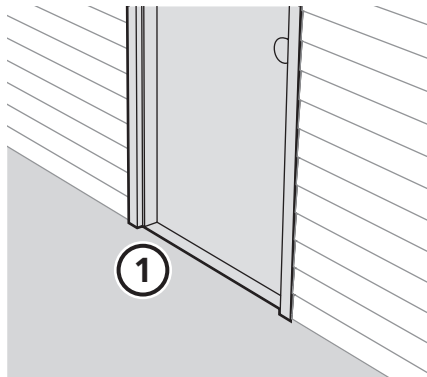
**Long/Extended Sill**  
Solera larga o extendida



3

# Short Sill Preparation

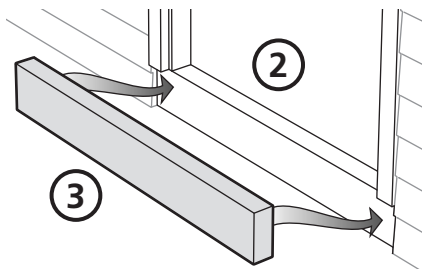
## Preparación de la solera corta



### NOTE

If the short sill sits on top of a step, it is required that a filler board be added for bottom track to rest on.

- ① Filler board not needed when short sills have ground directly underneath sill.
- ② Filler board needed when short sill sits on top of a step.
- ③ Cut filler board and place under sill lip.
- ④ Filler board must extend out 3/4" beyond the edge of your exterior trim.



### NOTA

Si la solera corta se coloca sobre la parte superior de un peldaño, es necesario colocar una tabla de relleno para que el riel inferior pueda apoyarse

- ① No se necesita tabla de relleno cuando la solera corta se instala directamente debajo de la placa de umbral.
- ② La tabla de relleno es necesaria cuando cuando la solera corta se coloca en la parte superior de un peldaño.
- ③ Corte la tabla de relleno y colóquela debajo del reborde de la solera.
- ④ La tabla de relleno debe sobresalir 3/4" (2,5 cm) del borde exterior.

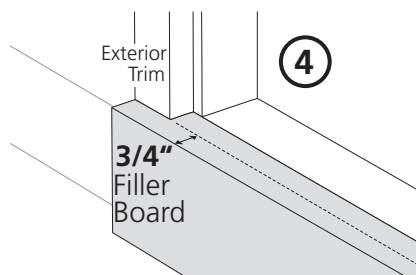


Tabla de relleno de 3/4" (1,9 cm)

# 3 Install Pull Handles

## Instale las manijas

### TOOLS AND PARTS



(2) Pull Handles / Manijas



Screen Housing / Montante de la malla



(2) 1 3/4" Pan Head Screws / Tornillos de cabeza troncocónica de 1-3/4"



Phillips Screwdriver / Destornillador Phillips

1

Align the plastic handle with pre-drilled holes in the Aluminum Screen Handle. The screw head should face the interior of your house

2

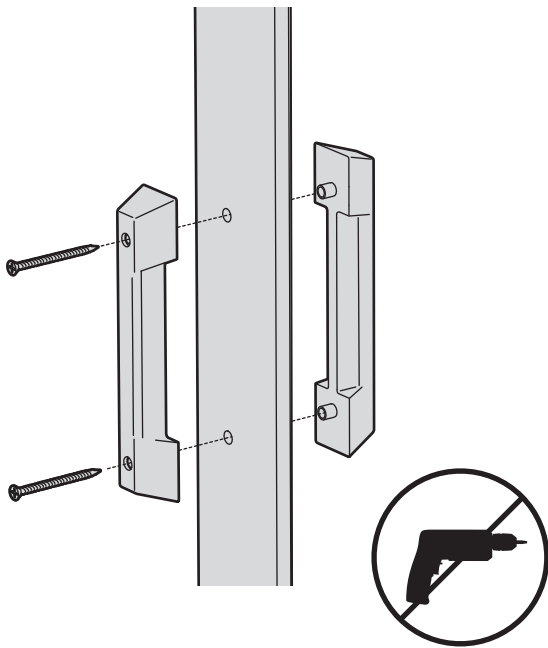
Tighten with hand pressure. Over torquing the screw into the plastic will result in a cracked handle in cold weather.

1

Alinee la manija plástica con los agujeros pretaladrados en la manija de aluminio. La cabeza del tornillo debe estar orientada hacia el interior de la casa.

2

Apriete a mano. Apretar excesivamente los tornillos en el plástico ocasionará que la manija se raje en clima frío.



# 4 Install Screen Housing

## Instale el montante de la malla

### TOOLS & PARTS

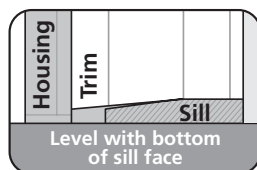
-  (2) 3" Housing Screws / Tornillos de 3" para el montante
-  3/32" Bit / Broca de 3/32"
-  Drill / Taladro
-  Phillips Screwdriver / Destornillador Phillips
-  Screen Housing / Montante de la malla
-  Square / Escuadra

### TIP

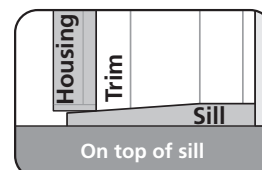
Have a second person assist in holding the housing to ensure proper alignment.

- 1 On hinge side of door; align housing to exterior trim.

- 2 **If Short/Flush Sill**  
Position so housing is **level** with bottom of sill face.

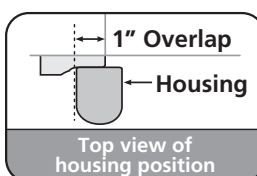


- OR**
- If Long/Extended Sill**  
Position so housing **rests on top** of sill.



- 3 Housing must be square to sill. Use a square to ensure that this is true.

- 4 Position so housing has at least 1" of overlap on trim.



- 5 While maintaining above positions:
  - Pre-drill holes using the 3/32" bit.
  - Insert 3" housing screws into top and bottom housing end caps.

Both screws should extend into the exterior trim.

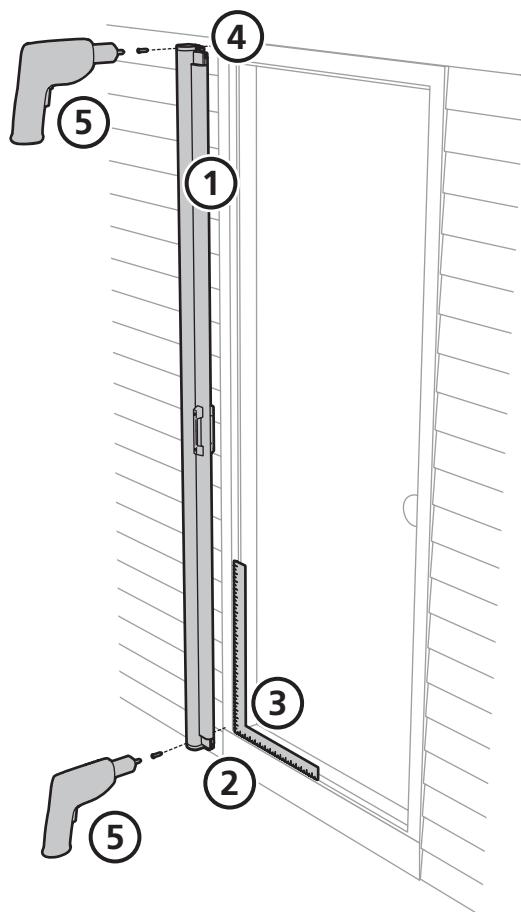
### IMPORTANT

Be sure screen fabric is properly routed through plastic endcap to avoid pinching fabric against wall.

### CONSEJO

Es útil contar con la ayuda de otra persona que sostenga el montante para garantizar el alineamiento correcto.

- 1 Del lado de la bisagra de la puerta, alinee el montante con el borde exterior.
  - 2 **Si la solera es corta o al ras**  
Coloque la solera para que el montante esté **nivelado** con la parte inferior del frente de la solera.
  - OR**
  - Si la solera es larga o extendida**  
Coloque la solera para que el montante **se apoye sobre** la parte superior de la solera.
  - 3 El montante debe estar encuadrado con la solera. Utilice la escuadra para asegurarse de que sea así.
  - 4 Coloque la solera para que el montante se apoye sobre la parte superior de la solera.
  - 5 Con las posiciones arriba mencionadas:
    - Perfore con anterioridad los orificios con una broca de 3/32".
    - Inserte los tornillos de 3" para el montante en las tapas para los extremos de los montantes superior e inferior.
- Ambos tornillos deben extenderse hasta el borde exterior.

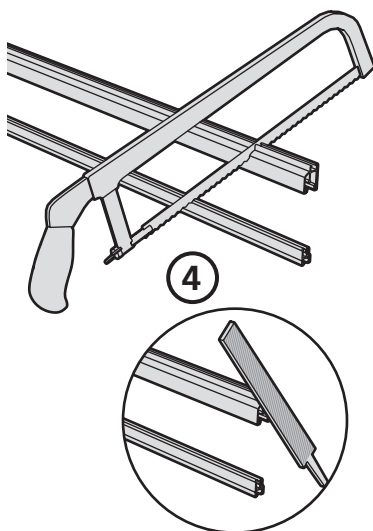
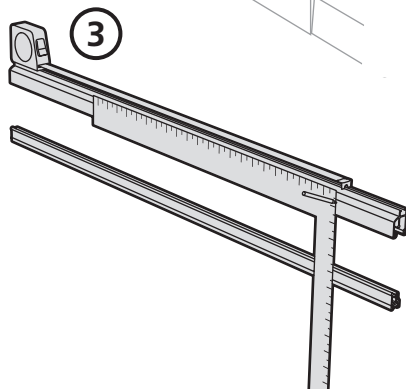
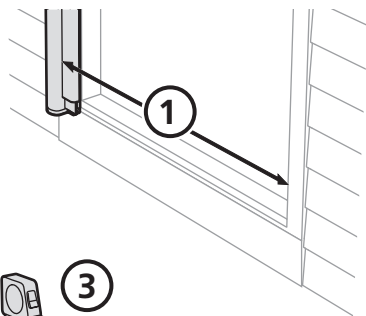


# 5 Measure and Cut Tracks

## Mida y corte los rieles

### TOOLS & PARTS

-  File / Lima
-  Hack Saw / Sierra para metales
-  Pencil / Lápiz
-  Measuring Tape / Cinta métrica
-  Square / Escuadra
-  Top Track / Riel superior
-  Bottom Track / Riel inferior



### TIP

Make sure measurements are accurate before cutting tracks.

- ① Measure distance from the inside edge of screen housing to the inside of edge of exterior trim (on opposite side of door).
- ② Take measurement from step 1 and **Add 1"** to it. Example: If step 1 is 34", your measurement for step 2 will be 35".

$$\begin{array}{r} \textcircled{1} = \square \text{ " } \\ + 1 \text{ " } \\ \hline \textcircled{2} = \square \text{ " } \end{array}$$

- ③ Take step 2 measurement and measure along tracks to locate the cut line. Mark cut-line with a pencil and square.
- ④ Cut tracks along cut-line with hack saw. File any sharp edge smooth if necessary.

### CONSEJO

Asegúrese de que las medidas sean correctas antes de cortar los rieles.

- ① Mida la distancia desde el borde interior del montante de la malla hasta la parte interna del borde exterior (del lado opuesto de la puerta).
- ② Tome la medida del paso 1 y **agréguale 1" (2,5 cm)**. Ejemplo: si la medida del paso 1 es 34" (86,4 cm), la medida del paso 2 será 35" (88,9 cm).

$$\begin{array}{r} \textcircled{1} = \square \text{ " } \\ + 1 \text{ " } \\ \hline \textcircled{2} = \square \text{ " } \end{array}$$

- ③ Tome la medida del paso 2 y mida a lo largo de los rieles para ubicar la línea de corte. Marque la línea de corte con un lápiz y una escuadra.
- ④ Corte los rieles por la línea de corte con una sierra para metales. Si es necesario, lime los bordes filosos para que queden suaves.

# 6

## Drill Holes in Ends of Screen Tracks

Perfore un orificio en el extremo de los rieles de la malla

### TOOLS & PARTS

-  5/32" Bit / Broca de 5/32"
-  Drill / Taladro
-  Measuring Tape / Cinta métrica
-  Pencil / Lápiz
-  Square / Escuadra
-  Top Track / Riel superior
-  Bottom Track / Riel inferior

### TIP

Lay tracks on a scrap piece of wood. This will make it easier to drill thru both sides of the tracks.

- 1 Measure 1/4" from both ends of top and bottom tracks. With pencil, make a mark on the small groove.

If a 3rd screw is needed for support (or with a flush sill), mark an additional hole in the center of the track (not shown).

- 2 Drill hole at pencil mark and scribe line using 5/32" drill bit. Be sure to go thru both sides of the track.

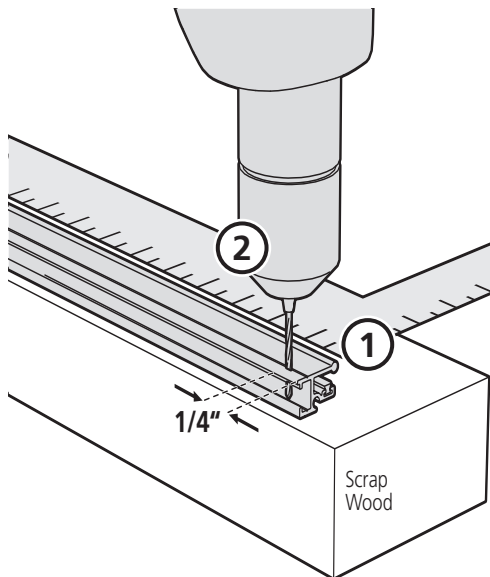
### CONSEJO

Coloque los rieles en un trozo de madera para desecar. De esta manera le resultará más fácil perforar a través de ambos lados del riel.

- 1 Mida 1/4" (6,4 mm) desde ambos extremos de los rieles superior e inferior. Haga una marca con un lápiz en la ranura pequeña.

Si necesita un 3er tornillo para soporte (o con una solera a ras), marque un agujero adicional en el centro del riel (no se ilustra).

- 2 Perfore un orificio en la marca del lápiz y marque una línea con una broca de 5/32". Asegúrese de atravesar ambas patas del riel.



(Bottom Track shown in illustration)

(En la ilustración se muestra el riel inferior)

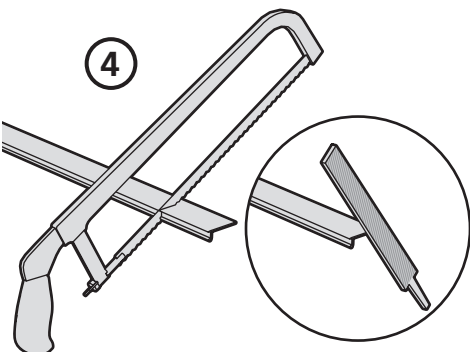
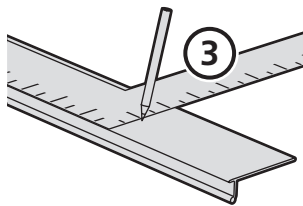
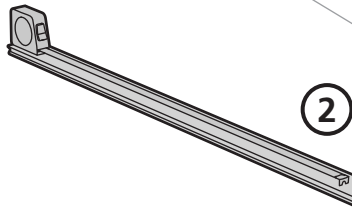
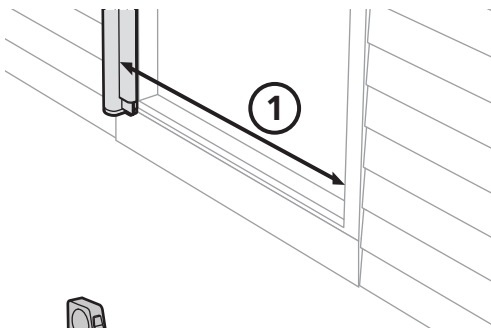
# 7

## Measure and Cut Sill Cover

Mida y corte la cubierta de la solera

### TOOLS & PARTS

-  5/32" Bit / Broca de 5/32"
-  Drill / Taladro
-  Measuring Tape / Cinta métrica
-  Pencil / Lápiz
-  Square / Escuadra
-  Sill Cover / Placa de umbral



- ① Measure the distance between the inside edge of screen housing to the inside edge of the exterior trim (on opposite side of door).

### OPTIONAL / OPCIONAL

Notch sill plate to conform to shape of door trim if desired.  
Haga una muesca en la placa del umbral para que coincida con la forma del borde de la puerta si lo desea.

- ② Take measurement from step 1 and **Subtract 1"** from it.  
Example: If step 1 is 34" your measurement for step 2 will be 33".

$$\begin{array}{r} \textcircled{1} = \square \text{ " } \\ - 1 \text{ " } \\ \hline \textcircled{2} = \square \text{ " } \end{array}$$

- ③ Take measurement from step 2 and measure along sill cover to locate the cut-line. Mark cut-line with a pencil and square.
- ④ Cut sill covers along cut-line with hack saw. File any sharp edge smooth if necessary.

- ① Mida la distancia entre el borde interior del montante de la malla hasta la parte interna del borde exterior (del lado opuesto de la puerta).
- ② Tome la medida del paso 1 y **réstele 1" (2,5 cm)**.  
Ejemplo: Si la medida del paso 1 es 34" (86,4 cm), la medida del paso 2 será 33" (83,8 cm).

$$\begin{array}{r} \textcircled{1} = \square \text{ " } \\ - 1 \text{ " } \\ \hline \textcircled{2} = \square \text{ " } \end{array}$$

- ③ Tome la medida del paso 2 y mida a lo largo de los rieles para ubicar la línea de corte. Marque la línea de corte con un lápiz y una escuadra.
- ④ Corte los rieles por la línea de corte con una sierra para metales. Si es necesario, lime los bordes filosos para que queden suaves.

# 8

## Insert Sill Cover and Install Bottom Track

Inserte la cubierta de la solera e instale el riel inferior

### TOOLS & PARTS



(1-3) 1-1/4" Pan Head Screws / (1 a 3)  
Tornillos de cabeza troncocónica de 1-1/4"



Drill / Taladro



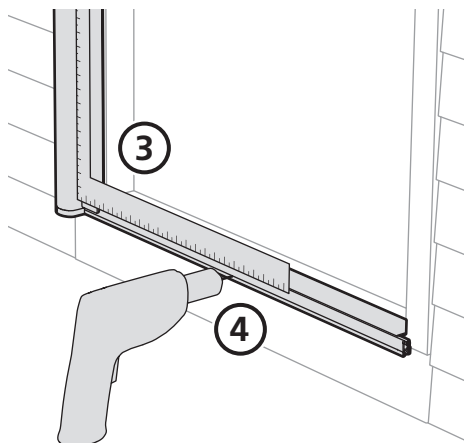
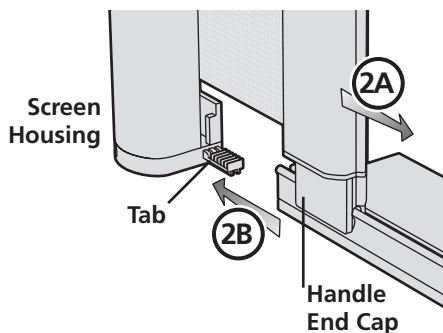
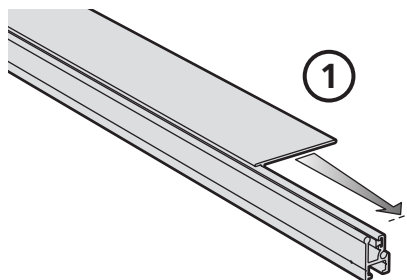
Phillips Screwdriver /  
Destornillador Phillips



Sill Cover / Placas de umbral



Bottom Track / Rieles inferiores



### TIP

Properly aligning bottom track will help ensure screen operates smoothly.

- 1 Slide sill covers into bottom track.
- 2A Thread the handle end cap onto the bead on track.
- 2B Once threaded, slide track onto housing end cap tab and fully seat it.
- 3 Bottom track must be square to housing. Use a square to ensure that this is true.

#### If Short/Flush Sill

Position so bottom track is **level and flush** (as close as possible) with top of sill face.

#### If Long/Extended Sill

Position so bottom track **rests on top** of sill.

- 4 While maintaining above positions, Insert 1-1/4 pan head screws into bottom track using pre-drilled hole from step 6 as your guide.

### IMPORTANT

**Do Not** over tighten track screws.

### CONSEJO

La alineación correcta del riel inferior garantizará el funcionamiento de la malla sin problemas.

- 1 Deslice la cubierta de la solera por el riel inferior.
- 2A Inserte la pestaña en el reborde del riel.
- 2B Una vez insertado, deslice el riel en la pestaña del montante y asíntelo completamente.
- 3 El riel inferior deberá quedar a escuadra con el montante. Utilice una escuadra para comprobarlo.

#### Si la solera es corta/a ras

Coloque de forma tal que el riel inferior se encuentre a nivel y a ras (tan cerca como sea posible) con la parte superior del frente del umbral.

#### Si la solera es larga/prolongada

Coloque de forma que el riel inferior se apoye sobre el umbral.

- 4 Mientras conserva las posiciones superiores, inserte el tornillo cabeza troncocónica de 1-1/4 en el riel inferior utilizando el agujero pretaladrado del paso 6 como guía.

### IMPORTANTE

**No** ajuste demasiado los tornillos.

# 9

## Install Sill Cover Screws

Instale los tornillos de la cubierta de la solera

### TOOLS & PARTS



(6) 3/4" Flat Head Screws /  
(6) Tornillos de cabeza plana de 3/4"



3/32" Bit / Broca de 3/32"



Drill / Taladro



Phillips Screwdriver /  
Destornillador Phillips



Sill Cover / Placas de umbral

### TIP

Do not over tighten sill cover screws. It could cause binding of the screen.

1

Center sill cover on sill

2

Pre-drill holes using the 3/32" bit. Use pre-punched holes in sill cover as locator for drilling

3

Insert 3/4" flat head screws using phillips screwdriver.

### NOTE

If the sill cover was cut in a previous step, all 6 screws might not be required.

### CONSEJO

No ajuste demasiado los tornillos de la cubierta de la solera. La malla podría quedar fija.

1

Centre la cubierta de la solera en la solera.

2

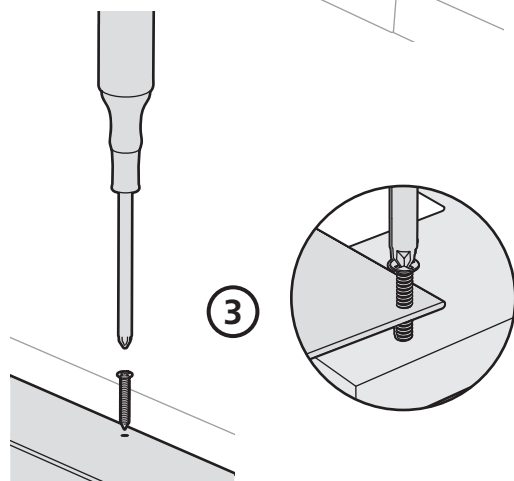
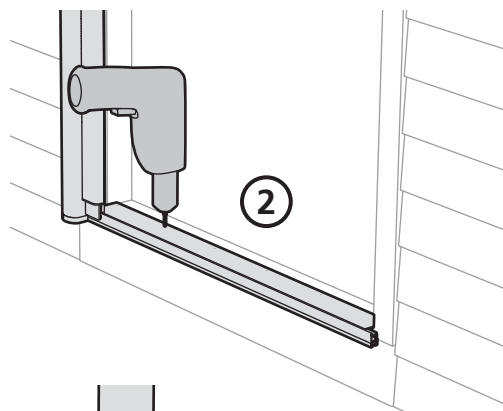
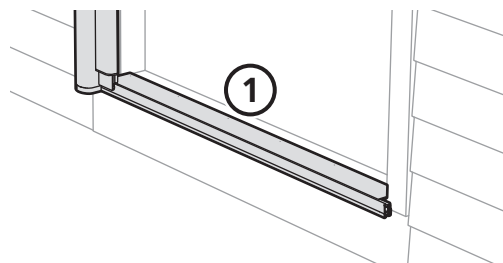
Perfore con anterioridad los orificios con una broca de 3/32". Utilice los agujeros preperforados en la cubierta del umbral como localizador para taladrar.

3

Instale utilizando tornillos cabeza plana de 1 3/4" (4,5 cm)

### NOTA

Si la cubierta de la solera fue cortada en el paso previo, es posible que los 6 tornillos y las arandelas no sean necesarios.



# 10 Install Top Track

## Instale el riel superior

### TOOLS & PARTS



(2) 1-1/4" Pan Head Screws / (2) Tornillos de cabeza troncocónica 1 -1/4"



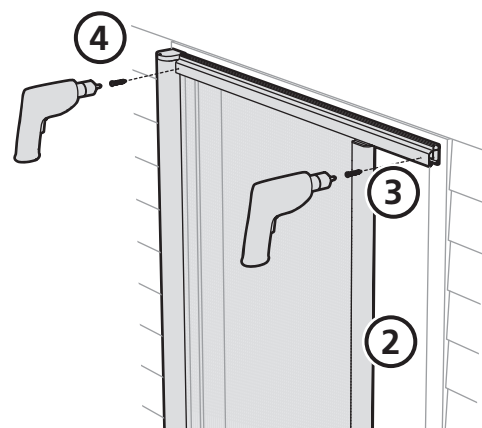
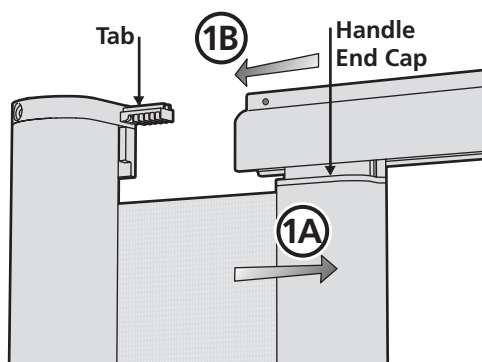
Drill / Taladro



Phillips Drill Bit / Broca Phillips



Top Track / Riel superior



### TIP

Do not over tighten track screws. It could cause binding of the screen.

1A

Thread the handle end cap onto the bead on track.

1B

Once threaded, slide track onto housing end cap tab and fully seat it.

2

Insert 1-1/4" pan head screw through tab end of top track and into exterior trim of home. Use the pre-drilled hole from step 6 as your guide.

3

Locating top track position

- Pull screen handle towards center point of track and hold. This will align the top track with the bottom track and locate top track position.
- Make sure top track remains fully seated to the end cap tab as in step 1B.

### NOTES

Open and close screen several times to ensure proper track installation. Be sure that end cap is installed on top track snugly, and that the screw runs through the end cap's inserted plastic tab.

4

Insert 1-1/4" pan head screw into top track.

Do not use square. Use the pre-drilled hole from step 6 as your guide.

### CONSEJO

No ajuste demasiado los tornillos del riel. La malla podría quedar fija.

1A

Inserte la pestaña en el reborde del riel.

1B

Una vez insertada, deslice el riel en la pestaña del montante y asíéntelo completamente.

2

Inserte un tornillo de cabeza troncocónica de 1-1/4" a través de la pestaña terminal del riel superior y en el borde exterior de la casa. Utilice el agujero pretaladrado del paso 6 como guía.

3

Inserte el tornillo de cabeza troncocónica de 1-1/4".

- Hale la manija de la malla hacia el punto central del riel y sosténgala. Esto alineará el riel superior con el inferior y ubicará la posición del riel superior.
- Cerciórese de que el riel superior permanezca completamente asentado en la pestaña del montante como en el paso 1B".

### NOTAS

Abra y cierre la malla varias veces para asegurarse de que los rieles estén instalados correctamente. Asegúrese de que la tapa para los extremos esté instalada correctamente en el riel superior y que el tornillo atraviese la tapa para los extremos insertada en la lengüeta de plástico.

4

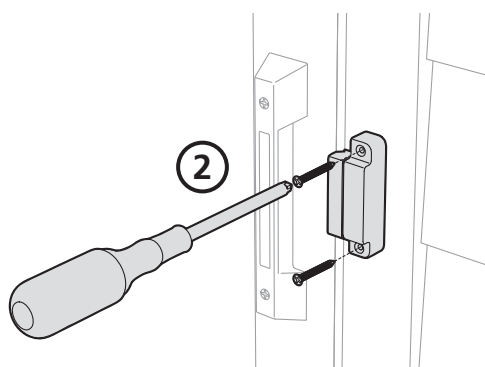
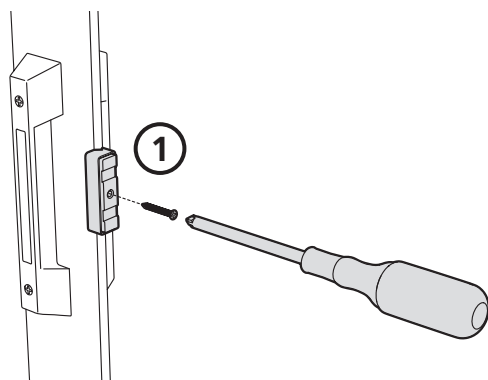
Inserte el tornillo cabeza troncocónica de 1-1/4" en el riel superior. No utilice la escuadra. Utilice el agujero pretaladrado del paso 6 como guía.

# 11 Install Magnetic Catch

## Pestillo magnético de la puerta simple

### TOOLS & PARTS

-  (2) 1" Painted Flat Head Screws / (2) Tornillos de cabeza plana de 1" pintados
-  (1) 1" Phillips Flat Head / (1) Tornillo Phillips de cabeza plana de 1"
-  3/32" Bit / Broca de 3/32"
-  Drill / Taladro
-  Phillips Screwdriver / Destornillador Phillips
-  Magnetic Catch / Pestillo magnético
-  Strike Plate / Placa receptora de pestillo



### 1 Strike Plate

- Place strike plate on strike plate mount.
- Align strike plate so 2 notches in plate are facing out. Later if more magnetic attraction force is needed, simply flip plate over.
- Install with 1" Phillips flat head screw.

### 2 Install Magnetic Catch

- Center magnetic catch on strike plate and magnetically connect the two pieces to one another.
- Extend screen all the way open until dust seal on screen handle is over trim.
- Mark hole locations of catch on trim.
- Drill 3/32" pilot holes where marked.
- Align catch holes with holes in trim and attach with two 1" painted flat head screws.

### 1 Placa receptora de pestillo

- Coloque la placa receptora de pestillo sobre su montaje.
- Alinee la placa receptora de pestillo para que los 2 dientes queden orientados hacia afuera. Luego, si necesita más atracción magnética, simplemente dé vuelta la placa.
- Instálela con un tornillo Phillips de cabeza plana de 1".

### 2 Instale el pestillo magnético

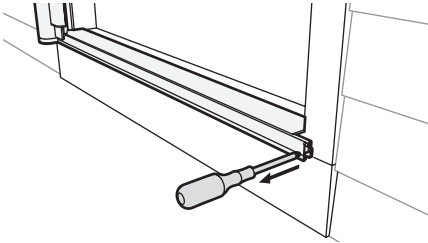
- Centre el pestillo magnético sobre la placa receptora de pestillo y únalos.
- Extienda la malla hasta que quede bien abierta y hasta que el guardapolvo de la manija de la malla esté sobre el borde.
- Marque los lugares de los orificios del pestillo sobre el borde.
- Perfore orificios guías de 3/32" (2,3 mm) en donde marcó.
- Alinee los orificios de los pestillos con los orificios del borde y únalos con dos tornillos de cabeza plana de 1" pintados.

# Operation and Maintenance

## Funcionamiento y mantenimiento

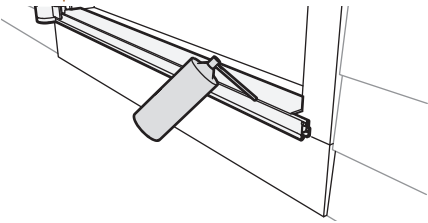
### Loosen Tight Screws

Afloje los tornillos ajustados



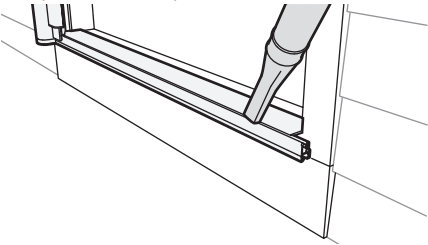
### Lubricate

Lubrique



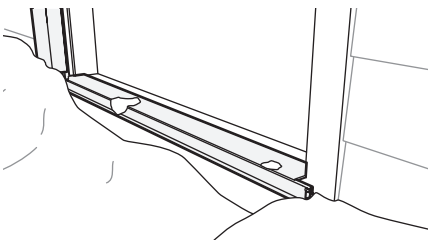
### Clean with Vacuum

Limpie con una aspiradora



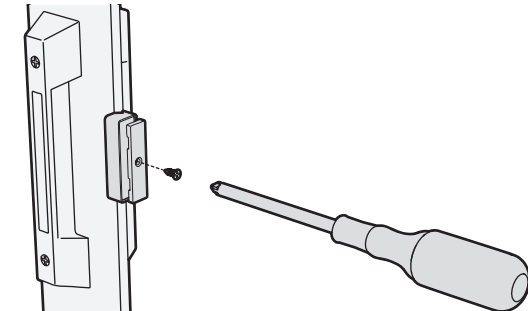
### Retract Screen During Freezing

Retraete la malla durante las temperaturas congelantes



### Adjust Magnetic Force

Ajuste la fuerza magnética



### Operation – Binding

If screen binds during retraction, try the following:

- Track screws could be too tight. Try loosening slightly.
- Add a lubricant such as silicon spray.
- Make sure top track is installed per step 10.

### Maintenance

- Check for loose screws.
- Clean out tracks with a vacuum.
- Lightly lubricate tracks with silicon spray.
- Fully retract screens during freezing.

### Magnetic Force

If you require more magnetic attractive force, install your strike plate so that flat side faces magnets.

### Caution

- Do not drag or roll heavy objects over tracks.
- Do not apply excessive pressure to the screen handle. If screen binds, check for obstructions or misaligned tracks.

**For assistance with retractable screen installation or for additional product information, call ODL customer service toll free at 1.866.635.4968**

---

### Funcionamiento – Fijación

Si la malla queda fija durante la retracción, intente lo siguiente:

- Los tornillos del riel puedan estar muy ajustados. Intente aflojarlos un poco.
- Agregue un lubricante como espray de silicona.
- Asegúrese de que el riel superior esté instalado según el paso 10.

### Mantenimiento

- Verifique si hay tornillos flojos.
- Limpie los rieles con una aspiradora.
- Lubrique ligeramente los rieles con un espray de silicona.
- Retraete las mallas completamente durante las temperaturas congelantes.

### Fuerza magnética

Si necesita más fuerza magnética, instale la placa receptora de pestillo de manera que el lado plano esté orientado hacia los imanes.

### Precaución

- No arrastre ni haga rodar objetos pesados sobre los rieles.
- No presione demasiado la manija de la malla. Si la malla no se retracta, verifique si hay obstrucciones o rieles mal alineados.

**Si necesita ayuda con la instalación de su malla retractable o si desea información adicional sobre el producto, llame de manera gratuita a nuestro servicio al cliente: 1.866.635.4968**

# Limited Warranty for ODL Retractable Screen

Effective 02/04

## Warranty Coverage

Subject to the conditions, exclusions and limitations herein, ODL Incorporated ("ODL") warrants that its Retractable Screen Product ("Product") is free from defects in material and workmanship that would render the Product unfit for its normal and recommended use.

THIS WARRANTY APPLIES AND EXTENDS ONLY TO THE ORIGINAL CONSUMER PURCHASING THIS PRODUCT. THE DURATION OF THIS WARRANTY BEGINS ON THE DATE OF PURCHASE BY THE CONSUMER AND EXTENDS FOR A PERIOD OF FIVE YEARS.

## Exclusions from Coverage

This warranty does not cover:

- Damage to the screen mesh component of the product.
- A Product that is not installed on a steel, wood or fiberglass entry door.
- Defects or damages resulting in failure to install or operate the Product in accordance with ODL's installation instructions.
- Defects or damages resulting from modifications or attachments to the Product.
- Damage to the entry door.
- Defects or damages arising out of improper handling, cleaning, maintenance, operation, defective or improper installation, (including installation not in accordance with ODL's instructions), improper storage, normal wear and tear, accident, act of God, intentional human acts, misuse, abuses, or any circumstances beyond the control of ODL.
- Defects or damages resulting from shipment by common carriers, private transportation or other means of transportation.

## Inspection and Discovery of Defect

It is the Consumer's responsibility to inspect the Product immediately upon receipt of the Product. If a defect covered under this warranty is discovered upon inspection, the customer must follow the Warranty Claim Procedure set forth below.

ODL shall have no obligation under this warranty with respect to any defect reasonably discoverable upon immediate inspection once the product has been installed.

If a defect occurs after installation within the warranty period, then the consumer must follow the Warranty Claim Procedure set forth below.

## Warranty Claim Procedure

The Consumer must follow the following procedure to make a claim under this warranty:

1. The Consumer must present a written claim to ODL within 30 days after discovering the defect. The Consumer must submit its claim to the following address: ODL Incorporated, Customer Service, 215 East Roosevelt Avenue, Zeeland, Michigan, 49464. ODL must receive this written claim within the warranty period.

2. The Consumer must use reasonable diligence to include all of the following in the written claim:

a. An adequate description of the claimed defect(s); b. The date of the Consumer's purchase, the place of purchase, and the purchase price.

3. The Consumer must, if requested by ODL, permit ODL or its representative to inspect the Product.

## Remedies

After receiving a valid claim, ODL will, at ODL's option either (a) repair the Product or provide a replacement Product of like kind and design, or (b) upon the return of the Product to ODL, refund the Consumer the purchase price of the Product paid by the Consumer.

If ODL elects to provide a replacement Product, the limited warranty for the replacement product will last for the balance of the warranty of the original Product.

ODL'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO EITHER (A) OR (B) ABOVE, AND ODL WILL IN NO EVENT BE RESPONSIBLE FOR SHIPPING, LABOR, REMOVAL OF ORIGINAL PRODUCT, INSTALLATION OF REPLACEMENT PRODUCT, FINISHING EXPENSES, OR OTHER CHARGES, COSTS OR CLAIMS INCURRED BY THE CONSUMER.

## Disclaimer of Warranty

NO IMPLIED WARRANTY, INCLUDING WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL APPLY TO THE PRODUCT (OR ANY REPLACEMENT) BEYOND THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

## Limitation of Remedies

THE REMEDIES SET FORTH ABOVE ARE THE CONSUMER'S EXCLUSIVE REMEDIES FOR BREACH OF WARRANTY OR NEGLIGENCE. IN NO CASE SHALL ODL BE LIABLE TO THE CONSUMER OR ANY OTHER PERSON FOR ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.)

Unless modified in a later writing signed by both ODL and Consumer, this warranty is the complete and exclusive warranty related to the Product, and it supersedes all earlier agreements and other communications relating to the Product. No employee of ODL or any other party is authorized to make any warranty in addition to this warranty. Invalidation of any one or more of the other provisions of this warranty shall not invalidate or affect one of the other provisions. This warranty is not transferable.

This warranty gives the Consumer specific legal rights, and the Consumer may also have other legal rights which may vary from state to state.

# Garantía limitada para las mallas retractables ODL

Vigente desde 02/04

## Cobertura de la garantía

Sujeta a condiciones, exclusiones y limitaciones aquí descritas, ODL Incorporated ("ODL") garantiza que sus mallas retractables ("producto") están libres de defectos en el material y en la mano de obra, lo que haría que el producto sea no apto para su uso normal y recomendado.

ESTA GARANTÍA SE APLICA Y SE EXTIENDE SÓLO PARA EL CONSUMIDOR ORIGINAL QUE COMPRA ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA COMIENZA EN LA FECHA EN QUE EL CONSUMIDOR ADQUIERE EL PRODUCTO Y SE EXTIENDE POR UN PERÍODO DE CINCO AÑOS.

## Exclusiones de la cobertura

Esta garantía no cubre:

- Daño al componente de la malla de este producto.
- Un producto que no esté instalado en una puerta de entrada de acero, madera o fibra de vidrio.
- Defectos o daños que resulten por no seguir las instrucciones de instalación de ODL para instalar u operar el producto.
- Defectos o daños que resulten de modificaciones o anexos realizados al Producto.
- Daños a la puerta de entrada.
- Defectos o daños que surjan de una incorrecta manipulación, limpieza, mantenimiento, operación, instalación defectuosa (incluso la instalación no realizada según las instrucciones para la instalación de ODL), almacenamiento inadecuado, desgaste natural, accidente, acto fortuito, actos humanos intencionales, mal uso, abusos o cualquier circunstancia más allá del control de ODL.
- Defectos o daños que resulten del envío a través de transportistas comunes, transporte privado u otros medios de transporte.

## Inspección y hallazgo de un defecto

Es responsabilidad del consumidor inspeccionar el producto inmediatamente después de haberlo recibido. Si después de la inspección se descubre un defecto cubierto por esta garantía, el consumidor debe seguir el procedimiento de reclamo de la garantía establecido a continuación.

Según esta garantía, ODL no tendrá obligación alguna con respecto a cualquier defecto que se pueda descubrir luego de una inspección inmediata una vez que el producto haya sido instalado.

Si ocurriera un defecto luego de la instalación dentro del período de la garantía, entonces el cliente debe seguir el procedimiento de reclamo de la garantía que se establece de la siguiente manera.

## Procedimiento de reclamo de la garantía

El Consumidor debe seguir este procedimiento para realizar una reclamo según lo dispuesto por esta garantía:

1. El consumidor debe presentarle a ODL un reclamo por escrito dentro de los 30 días de descubierto el defecto. El Consumidor debe presentar su reclamo a la siguiente dirección: ODL Incorporated, Customer Service, 215 East Roosevelt Avenue, Zeeland, Michigan, 49464. ODL debe recibir este reclamo escrito dentro del período de la garantía.

2. El Consumidor debe utilizar una diligencia razonable para incluir en el reclamo escrito toda la siguiente información:

a. Una descripción adecuada del o de los defectos reclamados; b. La fecha de compra del Consumidor, el lugar y el precio de la compra.

3. El Consumidor debe, si ODL así lo solicitara, permitirle a ODL o a su representante inspeccionar el producto.

## Recursos

Luego de recibir un reclamo válido, ODL, a su entera discreción, (a) reparará el producto o reemplazará el producto por uno de tipo y diseño similar, o (b) luego de la devolución del producto a ODL, le reembolsará al Consumidor el precio del producto.

Si ODL decide reemplazar el producto, la garantía limitada del producto de reemplazo tendrá validez por el período restante de la garantía del producto original.

LA RESPONSABILIDAD DE ODL, SEGÚN ESTA GARANTÍA, SE LIMITA YA SEA A LOS PUNTOS (A) O (B) ANTES MENCIONADOS, Y EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, ODL SERÁ RESPONSABLE DEL ENVÍO, LA MANO DE OBRA Y LA REMOCIÓN DEL PRODUCTO ORIGINAL, LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO DE REEMPLAZO, LOS GASTOS DE ACABADO U OTROS CARGOS, LOS COSTOS O RECLAMOS EN LOS QUE HAYA INCURRIDO EL CONSUMIDOR.

## Exención de responsabilidad de la garantía

NO SE APLICARÁ AL PRODUCTO (NI A NINGÚN REEMPLAZO) NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO UNA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O DE APTITUD CON UN FIN DETERMINADO, MÁS ALLÁ DE LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. (Algunos estados no permiten limitaciones en relación a la duración de una garantía implícita, de manera tal que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso.)

## Limitación de los recursos

LOS RECURSOS ESTABLECIDOS ANTERIORMENTE SON LOS RECURSOS EXCLUSIVOS DEL CONSUMIDOR POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O NEGLIGENCIA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, ODL SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS GENERALES, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES ANTE EL CONSUMIDOR O CUALQUIER OTRA PERSONA. (Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de manera tal que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso.)

Salvo que sea modificada en un artículo posterior y esté firmada por ODL y el consumidor, esta garantía es la garantía completa y exclusiva relacionada con el producto e invalida todos los acuerdos anteriores y otras comunicaciones relacionadas con el producto. Ningún empleado de ODL ni ningún otro tercero está autorizado a realizar una garantía además de esta garantía. La invalidación de una o más de las cláusulas de esta garantía no invalidará ni afectará una de las otras cláusulas. Esta garantía es intransferible.

Esta garantía le brinda al consumidor derechos legales específicos y el consumidor puede tener otros derechos legales que pueden variar según el estado.





215 East Roosevelt Ave., Zeeland, MI 49464  
1.866.635.4968 [www.odl.com](http://www.odl.com)

© 2009 ODL Inc.

16593-709 (Rev. 8/09)